

# Ready-made clothing = Confección

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1944)**

Heft 2

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797606>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Ready-Made Clothing

## Confección



**Sanco Ltd., Zurich.**

Uncrushable «Bush» wind jacket for men, a «SANCO» model.

Blusa «Bush» inarrugable para caballeros, modelo «SANCO».

*Photo Droz.*

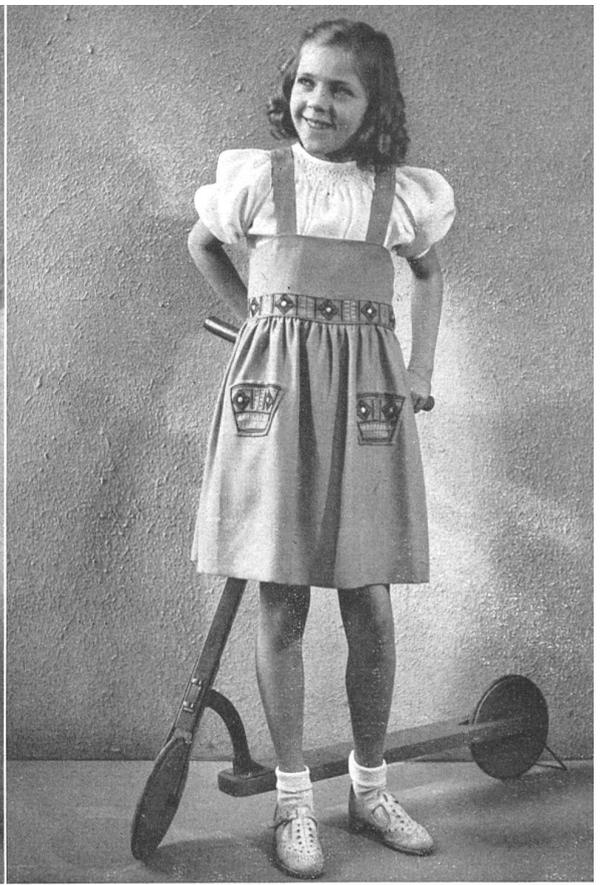


**Arthur Guex Ltd., Zurich.**

Wadded and embroidered dressing gown.

Bata guatinada y bordada.

*Photo Droz.*



**Haury & Co., St. Gall.**

Children's fashions are not so capricious or so swiftly changing as feminine fashions. However, children's clothes do follow the evolution of those created for their elders, but at a distance, as it were, and only along general lines and tendencies. This relative stability in youthful fashions make it possible to devote special care to small details of finish and trimming, thereby stressing their importance.

La moda infantil no está sometida a variaciones tan caprichosas y rápidas como la moda femenina. La ropa para niños sigue, sin embargo, la evolución de la moda de los adultos, pero a distancia, y sólo, en las grandes líneas y tendencias. Esta constancia relativa permite dedicar una atención muy especial y conceder una importancia tanto más grande a las menudencias de ejecución y de adorno.

**Oscar Haag, Kusunacht/Zurich.**

The gathers in this little frock are sewn with «SWISSLASTIC», elastic sewing thread.

Model Haury & Co., St. Gall.

Vestido sencillo con frunces hechos con el hilo de coser elástico «SWISSLASTIC».

Modelo de Haury & Cia, St. Gall.

*Photos de Jongh.*



Franz Heusser, Zurich.  
House frocks.  
Vestidos-delantales.

